



अनुवाद अध्ययन विभाग, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ
महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा
संशोधित समेकित समय-सारणी : (सत्र : 2022-23)

दिनांक 28/01/2023

दिन	कक्षा	09:30-10:30	10:30-11:30	11:30-12:30	12:30-01:30	01:30-03:00	03:00-04:00	04:00-05:00	05:00-06:00
सोम.	स्नातक- I				GPTS-E-102 ह.प्र.शु.-212		GPTS-C-101 रा.प्र.या.- 220	GPTS-C-103 मी.नि.- 221	
	स्नातक- III		GPTS/C-302 जीतेन्द्र- 218						
	एम.ए. - I	MATS(C)-101 रा.प्र.या.- 212	MATS(C)-103 श्री.कु.मि.- 221				MATS(E)-101 जीतेन्द्र- 212	MATS(E)-103 श्री.कु.मि.- 222	
	एम.ए. - III	MAHT(C)-301 जीतेन्द्र- 213	MAHT(C)-302 मी.नि.- 213	MAHT(C)-304 श्री.कु.मि.- 221					MAHT(E)-302 श्री.कु.मि.- 221
मंगल.	स्नातक- I				GPTS-E-102 ह.प्र.शु.- 221		GPTS-C-101 रा.प्र.या.- 220	GPTS-C-102 जीतेन्द्र- 220	
	स्नातक- III		GPTS/C-302 जीतेन्द्र- 221						
	एम.ए. - I	MATS(C)-101 रा.प्र.या.- 212	MATS(C)-103 श्री.कु.मि.- 212				MATS(E)-101 जीतेन्द्र- 212	MATS(E)-103 श्री.कु.मि.- 221	
	एम.ए. - III	MAHT(C)-301 जीतेन्द्र- 213	MAHT(C)-302 मी.नि.- 213	MAHT(C)-304 श्री.कु.मि.- 221					MAHT(E)-302 श्री.कु.मि.- 221
बुध.	स्नातक- I				GPTS-E-101 मी.नि.- 212		GPTS-C-101 रा.प्र.या.- 220	GPTS-C-102 जीतेन्द्र- 221	
	स्नातक- III		GPTS/C-303 आ.शं.- 218						
	एम.ए. - I	MATS(C)-103 श्री.कु.मि.- 212	MATS(C)-102 मी.नि.- 212				MATS(E)-101 जीतेन्द्र- 221		
	एम.ए. - III	MAHT(C)-301 जीतेन्द्र- 213	MAHT(C)-303 रा.प्र.या.- 221	MAHT(C)-304 श्री.कु.मि.- 221					MAHT(E)-301 मी.नि.- 221
गुरु.	स्नातक- I				GPTS-E-101 मी.नि.- 212		GPTS-C-103 मी.नि.- 220	GPTS-C-102 श्री.कु.मि.- 221	
	स्नातक- III		GPTS/C-303 आ.शं.- 218						
	एम.ए. - I	MATS(C)-103 श्री.कु.मि.- 212	MATS(C)-102 मी.नि.- 212				MATS(E)-101 जीतेन्द्र- 221		
	एम.ए. - III	MAHT(C)-301 जीतेन्द्र- 213	MAHT(C)-303 रा.प्र.या.- 213	MAHT(C)-304 श्री.कु.मि.- 221					MAHT(E)-301 मी.नि.- 221
शुक्र.	स्नातक- I			GPTS-E-102 जीतेन्द्र- 221	GPTS-E-101 मी.नि.- 212		GPTS-C-103 मी.नि.- 220	GPTS-C-102 श्री.कु.मि.- 220	
	स्नातक- III		GPTS/C-301 श्री.कु.मि.- 218						
	एम.ए. - I	MATS(C)-101 रा.प्र.या.- 212	MATS(C)-102 मी.नि.- 212				MATS(E)-103 श्री.कु.मि.- 221		
	एम.ए. - III	MAHT(C)-302 मी.नि.- 213	MAHT(C)-303 रा.प्र.या.- 213					MAHT(E)-302 जीतेन्द्र- 221	MAHT(E)-301 रा.प्र.या.- 221
शनि.	स्नातक- I		मेंटरिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)	GPTS-E-102 जीतेन्द्र- 212	GPTS-E-101 मी.नि.- 212		GPTS-C-103 मी.नि.- 221	GPTS-C-101 रा.प्र.या.- 221	
	स्नातक- III		GPTS/C-301 श्री.कु.मि.- 218		मेंटरिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)				
	एम.ए. - I	MATS(C)-101 रा.प्र.या.- 212	MATS(C)-102 मी.नि.- 221		मेंटरिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)		MATS(E)-103 श्री.कु.मि.- 222		
	एम.ए. - III	MAHT(C)-302 मी.नि.- 213	MAHT(C)-303 रा.प्र.या.- 213		मेंटरिंग (संबंधित शिक्षक द्वारा)			MAHT(E)-302 जीतेन्द्र- 213	MAHT(E)-301 रा.प्र.या.- 221

भोजनावकाश (विद्यार्थियों के लिए)

संकेताक्षर : ह.प्र.शु.- प्रो. हनुमानप्रसाद शुक्ल, रा.प्र.या.- डॉ. राम प्रकाश यादव, श्री.कु.मि.- डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र, मी.नि.-डॉ. मीरा निचले, आ.शं.- डॉ. आभ्रपाल शंदे, जीतेन्द्र.- डॉ. जीतेन्द्र
टिप्पणी: समय-सारणी में क्रमशः विषय कोड, शिक्षकों के नाम का संक्षिप्त नाम और कक्षा संख्या दर्शायी गयी है।

अध्यक्ष
अनुवाद अध्ययन विभाग

कार्यक्रमों के कक्षा संचालन का विवरण

पाठ्यचर्या का कोड	पाठ्यचर्या का नाम	क्रेडिट	पाठ्यचर्या प्रकार	कक्षा-कक्ष	कक्षा-शिक्षक का नाम
स्नातक अनुवाद अध्ययन कार्यक्रम, प्रथम सेमेस्टर					
GPTS-C-101	अनुवाद : स्वरूप और प्रकार	4	मूल	220/ *221	डॉ. राम प्रकाश यादव
GPTS-C-102	अनुवाद के उपकरण	4	मूल	220/ *221	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र एवं डॉ. जीतेन्द्र
GPTS-C-103	अनुवाद प्रक्षेत्र : साहित्य, साहित्येतर एवं अन्य	4	मूल	220/ *221	डॉ. मीरा निचले
GPTS-E-101	जनसंचार और अनुवाद	4	ऐच्छिक	212	डॉ. मीरा निचले
GPTS-E-102	अनुवाद एवं अनुवाद प्रक्रिया	4	ऐच्छिक	212/ *221	प्रो. हनुमानप्रसाद शुक्ल एवं डॉ. जीतेन्द्र
स्नातक अनुवाद अध्ययन कार्यक्रम, तृतीय सेमेस्टर					
GPTS/C-301	अनुवाद : सिद्धांत, अभिगम एवं पद्धतियाँ	2	मूल	218	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र
GPTS/C-302	भारतीय भाषाओं में अनुवाद	2	मूल	218/ *221	डॉ. जीतेन्द्र
GPTS/C-303	प्रोग्रामिंग भाषा (पाइथन)- I	2	मूल	218	डॉ. आम्रपाल शेंदरे
एम.ए. अनुवाद अध्ययन, प्रथम सेमेस्टर					
MATS(C)-101	अनुवाद सिद्धांत	4	मूल	212	डॉ. राम प्रकाश यादव
MATS(C)-102	अनुवाद : अभिगम एवं पद्धतियाँ	4	मूल	212/ *221	डॉ. मीरा निचले
MATS(C)-103	अनुवाद व्याकरण	4	मूल	212/ *221	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र
MATS(E)-101	प्राकृतिक भाषा संसाधन	4	ऐच्छिक	212/ *221	डॉ. जीतेन्द्र
MATS(E)-103	अनुवाद प्रक्रिया	4	ऐच्छिक	222/ *221	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र
एम.ए. हिंदी (अनुवाद), तृतीय सेमेस्टर					
MAHT(C)-301	अनुवाद एवं निर्वचन की परंपरा	4	मूल	213	डॉ. जीतेन्द्र
MAHT(C)-302	भाषा एवं भाषा संरचना	4	मूल	213	डॉ. मीरा निचले
MAHT(C)-303	अर्थ मीमांसा	4	मूल	213/ *221	डॉ. राम प्रकाश यादव
MAHT(C)-304	अनुवाद : सिद्धांत, अभिगम एवं पद्धतियाँ	4	मूल	221	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र
MAHT(E)-301	काव्यभाषा एवं शैलीविज्ञान	4	ऐच्छिक	213/ *221	डॉ. राम प्रकाश यादव एवं डॉ. मीरा निचले
MAHT(E)-302	विधाशास्त्र	4	ऐच्छिक	213/ *221	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र एवं जीतेन्द्र

*- ICT कक्ष संख्या 221 हेतु अध्यापकवार समय-सारणी अलग से जारी की गयी है।

कार्यभार विवरण

क्र.सं.	अध्यापक का नाम	विभाग के कार्यक्रमों में कक्षाएँ	अन्य विभाग के कार्यक्रमों में कक्षाएँ	कुल कक्षाएँ
1.	प्रो. हनुमानप्रसाद शुक्ल	02	-	02
2.	डॉ. राम प्रकाश यादव	14	4 अंतरराष्ट्रीय हिंदी शिक्षण विभाग	18
3.	डॉ. श्रीनिकेत कुमार मिश्र	18	6 अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा अध्ययन विभाग	24
4.	डॉ. मीरा निचले	18	2 अंतरराष्ट्रीय हिंदी शिक्षण विभाग	20
5.	डॉ. आम्रपाल शेंदरे	02	-	02
6.	डॉ. जीतेन्द्र	16	-	16
	कुल कक्षाएँ	70	12	82

अध्यक्ष 28/01/23

अनुवाद अध्ययन विभाग

टिप्पणी :

- समय-सारणी दिनांक 30.01.2023 से लागू।
- प्रति क्रेडिट निर्धारित शिक्षण और ट्यूटोरियल कक्षाओं का निर्णय संबंधित शिक्षक (शिक्षकों) द्वारा किया जाएगा।
- प्रायोगिक कक्षाएँ संबंधित कालांश में उपलब्ध शिक्षकों/शोधार्थियों द्वारा ली जाएँगी।
- मेंटरिंग हेतु समस्त अध्यापक शनिवार को अपराह्न 12:30 बजे से उपलब्ध रहेंगे।
- बुधवार को अपराह्न 2.30 से 3.00 बजे तक विभागीय बैठक होगी।

प्रतिलिपि (ई-मेल द्वारा) :

- कुलपति कार्यालय
- प्रतिकुलपति द्वय कार्यालय
- अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ
- अधिष्ठाता, भाषा विद्यापीठ
- कुलसचिव कार्यालय (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)
- संबंधित शिक्षक एवं विद्यार्थी
- रक्षित पत्रावली
- सूचना पट्ट